



ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES  
ENVIRONMENTAL PROTECTION  
1131 Harbor Bay Parkway, Suite 250  
Alameda, CA 94502-6577  
(510) 567-6700  
FAX (510) 337-9335

March 17, 2015

Ms. Nicole Arceneaux  
(Sent via E-mail to: [nicole.arceneaux@chevron.com](mailto:nicole.arceneaux@chevron.com))  
Chevron  
6101 Bollinger Canyon Road  
San Ramon, CA 94583

United Brothers Enterprise Inc.  
3535 Pierson Street  
Oakland, CA 94619  
Attn.: DeLong Liu

Subject: Fuel Leak Case No. RO0000253 and GeoTracker Global ID T0600101467, Unocal #5781, 3535 Pierson Street, Oakland, CA 94619

Dear Responsible Parties:

Alameda County Environmental Health (ACEH) has reviewed the case file, including the recently submitted document entitled *First Quarter 2015 Groundwater Monitoring Report (GWMR)*, dated March 15, 2015, prepared by AECOM for the subject site.

### **Groundwater Monitoring**

ACEH is in general agreement with the statement that the analytical data shows an insignificant difference between the pre- and post-purge samples.

However, ACEH seeks to clarify the proposal for all future groundwater samples to be collected post-purge. While ACEH is in agreement that post-purge samples should be preferentially submitted for laboratory analysis, ACEH requests that pre-purge samples be collected and submitted for analysis, should insufficient groundwater be present after purging a well at the site.

### **Path to Closure**

Based on its file review, ACEH anticipates the forth coming soil and groundwater investigation may address the remaining data gaps identified for the site. Therefore, ACEH has included a List of Landowners form as an attachment.

### **List of Landowners Form**

Pursuant to Section 25297.15 (a) of the California Health and Safety Code, Alameda County Environmental Health (ACEH), the local agency, shall not consider cleanup or site closure proposals from the primary or active responsible party, issue a closure letter, or make a determination that no further action is required with respect to a site upon which there was an unauthorized release of hazardous substances from an underground storage tank subject to this chapter unless all current record owners of fee title to the site of the proposed action have been notified of the proposed action by the primary or active responsible party. ACEH is required to notify the primary or active responsible party of their requirement to certify in writing to the local agency that the notification requirement in the above-mentioned regulation has been satisfied and to provide the local agency with a complete mailing list of all record fee title owners.

Responsible Parties  
RO0000253  
March 17, 2015, Page 2

To satisfy this requirement, please complete the enclosed *List of Landowners Form*, and mail it back to ACEH by the date identified below.

### **TECHNICAL REPORT REQUEST**

Please return the List of Landowners form to Alameda County Environmental Health (Attention: Keith Nowell), by mail or as an email attachment in accordance with the following specified file naming convention and schedule:

- **April 3, 2015** – Return of *List of Landowner Form*

Should you have any questions, please contact me at (510) 567--6764 or send me an electronic mail message at [keith.nowell@acgov.org](mailto:keith.nowell@acgov.org).

If your email address does not appear on the cover page of this notification ACEH is requesting you provide your email address so that we can correspond with you quickly and efficiently regarding your case.

Sincerely,

Keith Nowell, PG, CHG  
Hazardous Materials Specialist

Enclosures: Attachment 1 – Responsible Party (ies) Legal Requirements/Obligations and Electronic Report Upload (ftp) Instructions

Attachment 2 - *List of Landowners Form*

cc: Ed Ralston, Phillips 66, 76 Broadway, Sacramento, CA 95818 (*Sent via E-mail to:* [Ed.C.Ralston@p66.com](mailto:Ed.C.Ralston@p66.com))

Jim Harms, AECOM, 2020 L Street, Suite 400, Sacramento, CA 95811 (*Sent via E-mail to:* [jim.harms@aecom.com](mailto:jim.harms@aecom.com))

Dilan Roe, ACEH, (sent via e-mail to [dilan.roe@acgov.org](mailto:dilan.roe@acgov.org))  
Keith Nowell, ACEH, (sent via e-mail [keith.nowell@acgov.org](mailto:keith.nowell@acgov.org))  
Geotracker, Electronic File

## Attachment 1

### Responsible Party(ies) Legal Requirements / Obligations

#### REPORT REQUESTS

These reports are being requested pursuant to California Health and Safety Code Section 25296.10. 23 CCR Sections 2652 through 2654, and 2721 through 2728 outline the responsibilities of a responsible party in response to an unauthorized release from a petroleum UST system, and require your compliance with this request.

#### ELECTRONIC SUBMITTAL OF REPORTS

ACEH's Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of reports in electronic form. The electronic copy replaces paper copies and is expected to be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities. Instructions for submission of electronic documents to the Alameda County Environmental Cleanup Oversight Program FTP site are provided on the attached "Electronic Report Upload Instructions." Submission of reports to the Alameda County FTP site is an addition to existing requirements for electronic submittal of information to the State Water Resources Control Board (SWRCB) GeoTracker website. In September 2004, the SWRCB adopted regulations that require electronic submittal of information for all groundwater cleanup programs. For several years, responsible parties for cleanup of leaks from underground storage tanks (USTs) have been required to submit groundwater analytical data, surveyed locations of monitoring wells, and other data to the GeoTracker database over the Internet. Beginning July 1, 2005, these same reporting requirements were added to Spills, Leaks, Investigations, and Cleanup (SLIC) sites. Beginning July 1, 2005, electronic submittal of a complete copy of all reports for all sites is required in GeoTracker (in PDF format). Please visit the SWRCB website for more information on these requirements ([http://www.waterboards.ca.gov/water\\_issues/programs/ust/electronic\\_submittal/](http://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/ust/electronic_submittal/)).

#### PERJURY STATEMENT

All work plans, technical reports, or technical documents submitted to ACEH must be accompanied by a cover letter from the responsible party that states, at a minimum, the following: "I declare, under penalty of perjury, that the information and/or recommendations contained in the attached document or report is true and correct to the best of my knowledge." This letter must be signed by an officer or legally authorized representative of your company. Please include a cover letter satisfying these requirements with all future reports and technical documents submitted for this fuel leak case.

#### PROFESSIONAL CERTIFICATION & CONCLUSIONS/RECOMMENDATIONS

The California Business and Professions Code (Sections 6735, 6835, and 7835.1) requires that work plans and technical or implementation reports containing geologic or engineering evaluations and/or judgments be performed under the direction of an appropriately registered or certified professional. For your submittal to be considered a valid technical report, you are to present site specific data, data interpretations, and recommendations prepared by an appropriately licensed professional and include the professional registration stamp, signature, and statement of professional certification. Please ensure all that all technical reports submitted for this fuel leak case meet this requirement.

#### UNDERGROUND STORAGE TANK CLEANUP FUND

Please note that delays in investigation, later reports, or enforcement actions may result in your becoming ineligible to receive grant money from the state's Underground Storage Tank Cleanup Fund (Senate Bill 2004) to reimburse you for the cost of cleanup.

#### AGENCY OVERSIGHT

If it appears as though significant delays are occurring or reports are not submitted as requested, we will consider referring your case to the Regional Board or other appropriate agency, including the County District Attorney, for possible enforcement actions. California Health and Safety Code, Section 25299.76 authorizes enforcement including administrative action or monetary penalties of up to \$10,000 per day for each day of violation.

<b>Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC)</b>	<b>REVISION DATE:</b> May 15, 2014
	<b>ISSUE DATE:</b> July 5, 2005
	<b>PREVIOUS REVISIONS:</b> October 31, 2005; December 16, 2005; March 27, 2009; July 8, 2010, July 25, 2010
<b>SECTION:</b> Miscellaneous Administrative Topics & Procedures	<b>SUBJECT:</b> Electronic Report Upload (ftp) Instructions

The Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of all reports in electronic form to the county's ftp site. Paper copies of reports will no longer be accepted. The electronic copy replaces the paper copy and will be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities.

## REQUIREMENTS

- **Please do not submit reports as attachments to electronic mail.**
- Entire report including cover letter must be submitted to the ftp site as **a single portable document format (PDF) with no password protection.**
- It is **preferable** that reports be converted to PDF format from their original format, (e.g., Microsoft Word) rather than scanned.
- **Signature pages and perjury statements must be included and have either original or electronic signature.**
- **Do not password protect the document.** Once indexed and inserted into the correct electronic case file, the document will be secured in compliance with the County's current security standards and a password. **Documents with password protection will not be accepted.**
- Each page in the PDF document should be rotated in the direction that will make it easiest to read on a computer monitor.
- Reports must be named and saved using the following naming convention:

RO#\_Report Name\_Year-Month-Date (e.g., RO#5555\_WorkPlan\_2005-06-14)

## Submission Instructions

- 1) Obtain User Name and Password
  - a) Contact the Alameda County Environmental Health Department to obtain a User Name and Password to upload files to the ftp site.
    - i) Send an e-mail to [deh.loptoxic@acgov.org](mailto:deh.loptoxic@acgov.org)
  - b) In the subject line of your request, be sure to include "**ftp PASSWORD REQUEST**" and in the body of your request, include the **Contact Information, Site Addresses**, and the **Case Numbers (RO# available in Geotracker) you will be posting for.**
- 2) Upload Files to the ftp Site
  - a) Using Internet Explorer (IE4+), go to <ftp://alcoftp1.acgov.org>
    - (i) Note: Netscape, Safari, and Firefox browsers will not open the FTP site as they are NOT being supported at this time.
  - b) Click on Page located on the Command bar on upper right side of window, and then scroll down to Open FTP Site in Windows Explorer.
  - c) Enter your User Name and Password. (Note: Both are Case Sensitive.)
  - d) Open "My Computer" on your computer and navigate to the file(s) you wish to upload to the ftp site.
  - e) With both "My Computer" and the ftp site open in separate windows, drag and drop the file(s) from "My Computer" to the ftp window.
- 3) Send E-mail Notifications to the Environmental Cleanup Oversight Programs
  - a) Send email to [deh.loptoxic@acgov.org](mailto:deh.loptoxic@acgov.org) notify us that you have placed a report on our ftp site.
  - b) Copy your Caseworker on the e-mail. Your Caseworker's e-mail address is the entire first name then a period and entire last name @acgov.org. (e.g., firstname.lastname@acgov.org)
  - c) The subject line of the e-mail must start with the RO# followed by **Report Upload**. (e.g., Subject: RO1234 Report Upload) If site is a new case without an RO#, use the street address instead.
  - d) If your document meets the above requirements and you follow the submission instructions, you will receive a notification by email indicating that your document was successfully uploaded to the ftp site.

**ATTACHMENT 2**

**List of Landowners Form**

# LIST OF LANDOWNERS FORM

County of Alameda  
Environmental Health Services  
Environmental Protection  
1131 Harbor Bay Parkway, Suite 250  
Alameda, CA 94502-6577

## CERTIFIED LIST OF RECORD FEE TITLE OWNERS FOR:

Site Name: Unocal #5781  
Address: 3535 Pierson Street  
City, State, Zip: Oakland, CA 94619  
Record ID #: RO0000253

Please fill out item 1 if there are multiple site landowners (attach an extra sheet if necessary). If you are the sole site landowner, skip item 1 and fill out item 2.

1. In accordance with Section 25297.15(a) of Chapter 6.7 of the California Health & Safety Code, I, \_\_\_\_\_ (name of primary responsible party), certify that the following is a complete list of current record fee title owners and their mailing addresses for the above site:

Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
City, State, Zip: \_\_\_\_\_  
E-mail  
Address: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
City, State, Zip: \_\_\_\_\_  
E-mail  
Address: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
City, State, Zip: \_\_\_\_\_  
E-mail  
Address: \_\_\_\_\_

2. In accordance with Section 25297.15(a) of Chapter 6.7 of the California Health & Safety Code, I \_\_\_\_\_, certify that I am the sole landowner for the above site.

Sincerely,

\_\_\_\_\_  
Signature of Primary  
Responsible Party

\_\_\_\_\_  
Printed Name

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
E-mail Address